



ICD-PX333

4-449-566-51(1)



\* 4 4 4 9 5 6 6 5 1 \* (1)

© 2013 Sony Corporation Printed in China

## Blahoželáme k nákupu nového záznamníka IC Sony!

Toto je stručná príručka, ktorá obsahuje informácie o základných operáciách so záznamníkom IC. Dôkladne si ju prečítajte. Veríme, že so svojim novým záznamníkom IC Sony budete spokojní.

## Kontrola obsahu balenia.

- Záznamník IC (1)
- Pripojovací kábel USB (1)
- Stereo mikrofón so sponou na odev (1)\*
- Alkalické batérie LR03 (veľkosti AAA) (2)
- Softvérová aplikácia, Dragon NaturallySpeaking (DVD-ROM) (1)\*
- Stručná príručka
- Softvérová aplikácia, Sound Organizer (Inštalčný súbor, ktorý sa nachádza v zabudovanej pamäti, aby ste ho mohli nainštalovať do počítača.)

- Príručka pomoci (Súbor HTML uložený v zabudovanej pamäti, aby ste ho mohli jednoducho skopírovať do počítača.)
- \* k dispozícii k niektorým modelom vo vybraných regiónoch.

## Voliteľné príslušenstvo

- Elektrotový kondenzátorový mikrofón ECM-CS10, ECM-CZ10, ECM-DS30P, ECM-CS3
- Nabíjateľná batéria NH-AAA-BZEN, NH-AAA-B2KN
- AC adaptér s USB, AC-U50AG

- Kompaktná nabíjačka a 2 x viacúčelové prémiové batérie veľkosti AAA BCG-34HS2KAN, BCG-34HW2KAN

### ! Poznámka

V závislosti od krajiny alebo regiónu nemusia byť niektoré modely alebo voliteľné príslušenstvo k dispozícii.

## Bezpečnostné opatrenia

### Napájanie

Na napájanie záznamníka IC používajte len 3,0 V alebo 2,4 V. Používajte dve alkalické batérie LR03 (veľkosti AAA) alebo nabíjateľné batérie NH-AAA.

### Bezpečnosť

Záznamník IC nepoužívajte pri riadení auta, bicykla alebo iného dopravného prostriedku.

### Manipulácia

- Záznamník IC nenechávajte v blízkosti zdrojov tepla, ani ho nevystavujte priamemu slnečnému žiareniu, nadmernému množstvu prachu alebo mechanickým nárazom.

• V prípade, že sa do záznamníka IC dostane pevný predmet alebo tekutina, vyberte batériu a pred ďalším použitím nechajte záznamník IC skontrolovať odborníkovi.

Ak máte akékoľvek otázky alebo problémy súvisiace so záznamníkom IC, obráťte sa na najbližšieho obchodného zástupcu spoločnosti Sony.

### Kapacita (dostupná pre používateľa)\*1\*2)

4 GB (približne 3,60 GB = 3 865 470 566 bajtov)

\*1 Malá časť zabudovanej pamäte sa používa na správu súborov, a preto nie je k dispozícii ako ukladací priestor pre používateľa.

\*2 Keď je zabudovaná pamäť naformátovaná pomocou záznamníka IC.

### Rozmery (š/v/h) (bez vyčnievajúcich častí a ovládacích prvkov) (JEITA)\*3

Približne 37,5 mm × 114,0 mm × 20,9 mm

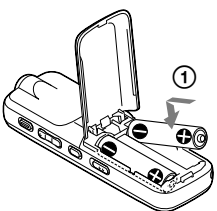
### Hmotnosť (JEITA)\*3

Približne 74 g vrátane dvoch alkalických batérií LR03

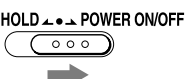
\*3 Namerané hodnoty podľa normy asociácie JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association)

## Základné operácie so záznamníkom IC

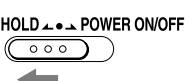
### 1. Zapnutie.



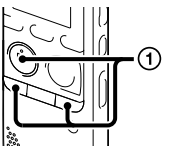
- 1 Posuňte a nadvihnite kryt priestoru pre batérie a potom vložte batérie so správnou polaritou.
- 2 Zapnite zariadenie.



Zabránenie neúmyselným operáciám (HOLD)

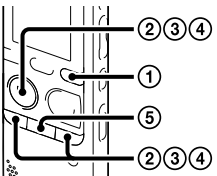


### 2. Nastavenie dátumu a času.



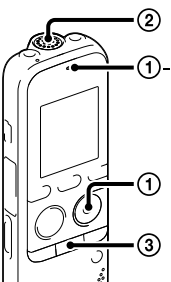
- 1 Stláčaním tlačidla **◀◀** alebo **▶▶** nastavte rok (posledné dve číslice roku) a potom stlačte tlačidlo **▶PLAY/STOP•ENTER**. Postupne zopakujte tento postup na nastavenie mesiaca, dňa, hodiny a minút.

### 3. Nastavenie jazyka ponuky.



- 1 Stlačte tlačidlo DISP/MENU.
- 2 Stlačte tlačidlo **◀◀** alebo **▶▶** na výber položky „Detail Menu“ a potom stlačte tlačidlo **▶PLAY/STOP•ENTER**.
- 3 Stlačte tlačidlo **◀◀** alebo **▶▶** na výber položky „Language“ a potom stlačte tlačidlo **▶PLAY/STOP•ENTER**.
- 4 Stláčaním tlačidla **◀◀** alebo **▶▶** vyberte požadovaný jazyk, ktorý chcete používať na obrazovke a potom stlačte tlačidlo **▶PLAY/STOP•ENTER**.
- 5 Stlačte tlačidlo **■** (stop) na návrat do zobrazenia režimu stop.

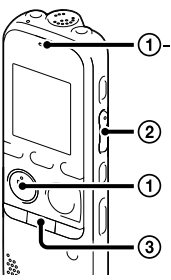
### 4. Nahrávanie.



☞ Pred používaním záznamníka IC ukončíte stav HOLD posunutím prepínača HOLD•POWER ON/OFF do stredu.

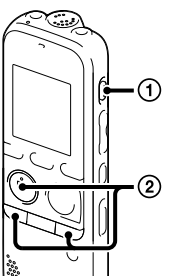
- 1 Stlačte tlačidlo **●REC/PAUSE**. Aktivuje sa nahrávanie a indikátor prevádzky (①-A) začne blikať na oranžovo, pričom následne sa rozsvieti na červeno. ☞ Nahrávanie môžete pozastaviť stlačením tlačidla **●REC/PAUSE**. Opätovným stlačením tlačidla **●REC/PAUSE** sa nahrávanie obnoví.
- 2 Dajte záznamník IC do takej polohy, aby bol zabudovaný mikrofón nasmerovaný k zdroju, ktorý sa má nahrávať.
- 3 Stlačením tlačidla **■** (stop) zastavíte nahrávanie. Zobrazí sa animácia „Accessing...“ a nahrávanie sa zastaví.

### 5. Počúvanie.



- 1 Stlačte tlačidlo **▶PLAY/STOP•ENTER**. Aktivuje sa prehrávanie a indikátor prevádzky (①-A) sa rozsvieti na zeleno.
- 2 Upravte hlasitosť stláčaním tlačidla VOL -/+.
- 3 Stlačením tlačidla **■** (stop) zastavíte prehrávanie.

### 6. Vymazanie.



■ Vymazaný súbor sa nedá obnoviť.

- 1 Stlačte tlačidlo ERASE. Zobrazí sa hlásenie „Erase?“ a súbor, ktorý sa má vymazať, sa začne prehrávať, aby ste sa mohli uistiť, či idete vymazať správny súbor.
- 2 Zvoľte položku **„YES“** pomocou **◀◀** alebo **▶▶** a stlačte tlačidlo **▶PLAY/STOP•ENTER**. Zobrazí sa animácia „Erasing...“ a zvolený súbor sa vymaže.

## Používanie počítača

### Inštalácia príručky pomoci v počítači

Po nainštalovaní príručky pomoci zo zabudovanej pamäte záznamníka IC do počítača môžete vyhľadávať podrobne informácie o ovládaní a možných riešeniach, keď sa vyskytne problém.

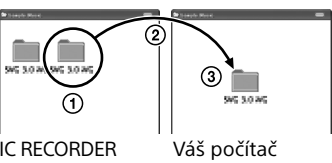
- 1 Pripojte **◀◀** (USB) konektor záznamníka k USB portu spusteného počítača pomocou dodaného pripojovacieho kábla USB tak, aby sa konektor pevne a úplne zasunul do portu.
- 2 V systéme Windows: Kliknite na položku [Počítač] (alebo [Tento počítač]), potom dvakrát kliknite na položku [IC RECORDER] → [FOR WINDOWS]. V počítači Mac: Na pracovnej ploche dvakrát kliknite na položku [IC RECORDER].
- 3 Nainštalujte príručku pomoci. V systéme Windows: Dvakrát kliknite na položku [Help\_Guide\_Installer] (alebo na súbor [Help\_Guide\_Installer.exe]). V počítači Mac: Dvakrát kliknite na položku [Help\_Guide\_Installer\_for\_mac.app] (v10.5.8 alebo novšia). Podľa pokynov, ktoré sa zobrazia na obrazovke, pokračujte v inštalácii.
- 4 Po dokončení inštalácie dvakrát kliknite na ikonu [icdp33\_ce\_HelpGuide] na pracovnej ploche systému Windows (alebo v programe Finder v systéme Mac). Zobrazí sa príručka pomoci. Príručku pomoci môžete zobraziť aj na tejto domovskej stránke technickej podpory zákazníkov záznamníka IC Sony: <http://rd1.sony.net/help/icd/p33/ce/> Na výber máte z nasledujúcich jazykov: angličtina, francúzština, nemčina, španielčina, holandčina, taliančina, portugalčina, švédčina, maďarčina, čeština, turečtina, poština, gréčtina, ruština, ukrajinčina.

### Kopírovanie súborov zo záznamníka IC do počítača

Zo záznamníka IC môžete skopírovať súbory a priečinky do počítača a uložiť ich tam.

- 1 Pripojte záznamník IC k počítaču.
- 2 Skopírujte do počítača súbory alebo priečinky, ktoré chcete preniesť. Súbory alebo priečinky, ktoré chcete skopírovať, presuňte myšou z umiestnenia „IC RECORDER“ alebo „MEMORY CARD“ na lokálny disk počítača.

Kopírovanie súboru alebo priečinka (presunutie myšou)



- 1 Kliknite a podržte,
- 2 presuňte
- 3 a potom uvoľnite tlačidlo myši.

- 3 Odpojte záznamník IC od počítača.

### Inštalácia aplikácie Sound Organizer

Aplikáciu Sound Organizer nainštalujte do počítača.

#### ! Poznámka

Aplikácia Sound Organizer je kompatibilná len so systémom Windows. Nie je kompatibilná so systémom Mac.

☞ Pri inštalácii aplikácie Sound Organizer sa prihláste do účtu s administrátorskými právomocami.

- 1 Pripojte **◀◀** (USB) konektor záznamníka k USB portu spusteného počítača pomocou dodaného pripojovacieho kábla USB tak, aby sa konektor pevne a úplne zasunul do portu.
  - 2 Presvedčte sa, či bol záznamník IC správne identifikovaný v počítači. Po pripojení IC záznamníka k počítaču sa na displeji záznamníka IC zobrazí hlásenie „Connecting“.
  - 3 Otvorte ponuku [Štart], kliknite na [Počítač] (alebo [Tento počítač]) a dvakrát kliknite na položku [IC RECORDER] → [FOR WINDOWS].
  - 4 Dvakrát kliknite na [SoundOrganizerInstaller\_V140] (alebo [SoundOrganizerInstaller\_V140.exe]). Postupujte podľa pokynov, ktoré sa zobrazia na obrazovke.
  - 5 Akceptujte podmienky licenčnej zmluvy výberom možnosti [I accept the terms in the license agreement] a stlačte [Next].
  - 6 Po zobrazení okna [Setup Type] zvoľte položku [Standard] alebo [Custom] a stlačte [Next]. Postupujte podľa inštrukcií na obrazovke a v prípade výberu položky [Custom] nastavte parametre inštalácie.
  - 7 Po zobrazení okna [Ready to Install the Program] stlačte [Install]. Spustí sa inštalácia.
  - 8 Po zobrazení okna [Sound Organizer has been installed successfully.] zvoľte možnosť [Launch Sound Organizer Now] a stlačte [Finish].
- **Poznámka**  
Po nainštalovaní aplikácie Sound Organizer môže byť potrebné reštartovať počítač.

#### ! Poznámka

Pri formátovaní zabudovanej pamäte sa vymažú všetky dáta, ktoré sú v nej uložené. (Vymaže sa aj Pomocník a aplikácia Sound Organizer.)

#### VAROVANIE

Nevystavujte batérie (batérie alebo nainštalované batérie) dlhší čas nadmernému teplu, napríklad slnečnému žiareniu, ohňu a podobne.

#### UPOZORNENIE

Pri výmene batérie za nesprávny typ hrozí explózia. Použitie batérie zlikvidujte podľa pokynov.

Nepočúvajte zvuk pri vysokých úrovniach hlasitosti príliš dlho, aby ste si nepoškodili sluch.



**Oznam pre zákazníkov: nasledujúce informácie sa týkajú iba zariadení predávaných v krajinách, v ktorých platia smernice EÚ**

Tento výrobok je vyrobený priamo alebo v mene Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku, Tokyo, 108-0075 Japonsko. Otázky či výrobok vyhovuje požiadavkám podľa legislatívy Európskej únie treba adresovať na autorizovaného zástupcu Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Nemecko. V akýchkoľvek servisných alebo záručných záležitostiach prosím kontaktujte adresy uvedené v separátnych servisných alebo záručných dokumentoch.

**Zneškodňovanie použitých batérií (platí v Európskej únii a ostatných európskych krajinách so zavedeným separovaným zberom)**



Tento symbol na batérii alebo obale znamená, že batéria dodaná s týmto výrobkom nemôže byť spracovaná s domovým odpadom.

Na niektorých batériách môže byť tento symbol použitý v kombinácii s chemickými značkami. Chemické značky ortute (Hg) alebo olova (Pb) sú pridané, ak batéria obsahuje viac ako 0,0005% ortute alebo 0,004% olova.

Tým, že zaistíte správne zneškodnenie týchto batérií, pomôžete zabrániť potenciálne negatívne vplyvu na životné prostredie a ľudské zdravie, ktorý by v opačnom prípade mohol byť spôsobený pri nesprávnom nakladaní s použitou batériou. Recyklácia materiálov pomáha uchovávať prírodné zdroje.

V prípade, že výrobok, ktorý si z dôvodu bezpečnosti, výkonu alebo integrity údajov vyžaduje trvalé pripojenie zabudovanej batérie, túto batériu môže vymeniť iba kvalifikovaný personál..

Aby ste zaručili, že batéria bude správne spracovaná, odovzdajte tento výrobok na konci jeho životnosti na vhodnom zbernom mieste na recykláciu elektrických a elektronických zariadení.

V prípade všetkých ostatných batérií, postupujte podľa časti, ako vybrať bezpečne batériu z výrobku. Odovzdajte batériu na vhodnom zbernom mieste na recykláciu použitých batérií.

Ak chcete získať podrobnejšie informácie o recyklácii tohto výrobku alebo batérie, kontaktuje váš miestny alebo obecný úrad, miestnu službu pre zber domového odpadu alebo predajňu, kde ste výrobok zakúpili.

#### Pozor

Batéria



**Likvidácia starých elektrických a elektronických prístrojov (vzťahuje sa na Európsku úniu a európske krajiny so systémami oddeleného zberu)**



Tento symbol na výrobku alebo na jeho obale znamená, že výrobok nesmie byť spracovávaný ako komunálny odpad.

Musí sa odovzdať do príslušnej zberne na recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Zarúčením správnej likvidácie tohto výrobku pomôžete pri predchádzaní potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a na zdravie človeka, ktoré by mohli byť zapríčinené nevhodným zaobchádzaním s odpadmi z tohto výrobku. Recyklovaním materiálov pomôžete zachovať prírodné zdroje. Podrobnejšie informácie o recyklácii tohto výrobku vám na požiadanie poskytne miestny úrad, služba likvidácie komunálneho odpadu alebo predajňa, v ktorej ste si tento výrobok zakúpili. Dostupné príslušenstvo: Stereo mikrofón so sponou na odev

- Zaznamenaná hudba sa môže používať len na súkromné účely. Používanie hudby nad rámec tohto obmedzenia si vyžaduje súhlas vlastníka autorských práv.
- Spoločnosť Sony nezodpovedá za neúplný záznam ani za prevzatie alebo poškodenie údajov v dôsledku problémov so záznamníkom IC alebo počítačom.
- V závislosti od typu textu a znakov sa text zobrazovaný na záznamníku IC nemusí na zariadení správne zobrazovať. Príčinou je:
  - Kapacita pripojeného záznamníka IC.
  - Nesprávne fungovanie záznamníka IC.
  - Zápis informácií o obsahu v jazyku alebo pomocou znakov, ktoré záznamník IC nepodporuje.

#### Ochranné známky

- Microsoft, Windows, Windows Vista a Windows Media sú registrované ochranné známky alebo ochranné známky spoločnosti Microsoft Corporation v USA alebo iných krajinách.
- Mac OS je ochranná známka spoločnosti Apple Inc. registrovaná v USA a iných krajinách.
- Na technológiu kódovania zvuku MPEG Layer-3 a príslušné patenty poskytli licenciu spoločnosti Fraunhofer IIS a Thomson.

Všetky ostatné ochranné známky a registrované ochranné známky sú ochrannými značkami alebo registrovanými ochrannými značkami príslušných vlastníkov. V niektorých častiach tejto príručky sa neuvádzajú označenia ™ a ®.

Tento produkt je chránený určitými právami týkajúcimi sa duševného vlastníctva spoločnosti Microsoft Corporation. Používanie alebo distribúcia takejto technológie mimo tohto produktu je zakázaná bez licencie od spoločnosti Microsoft alebo oprávnenej pobočky spoločnosti Microsoft.



# SONY

## IC Recorder Kratka navodila



SI  
SK

ICD-PX333

### Spoznajte novi Sonyjev digitalni diktafon!

To so kratka navodila, ki vas podučijo o osnovnem delovanju digitalnega diktafona. Natančno jih preberite. Želimo vam čim več užitkov z novim Sonyjevim digitalnim diktafonom.

### Preverite priloženo vsebino.

- Digitalni diktafon (1)
- USB-kabel za povezavo (1)
- Stereo mikrofonski sponko za pripenjanje (1)\*
- Alkalne baterije LR03 (velikost AAA) (2)
- Programska oprema Dragon NaturallySpeaking (DVD-ROM) (1)\*
- Kratka navodila
- Programska oprema Sound Organizer (namestitvena datoteka je shranjena v vgrajenem pomnilniku, da jo lahko namestite v računalnik.)
- Priročnik za pomoč (datoteka HTML, shranjena v vgrajenem pomnilniku, da jo je mogoče enostavno prekopirati v vaš računalnik.)

\* na voljo z nekaterimi modeli v nekaterih regijah.

### Izbirni dodatki

- Mikrofonski s permanentnim električnim dipolom ECM-CS10, ECM-CZ10, ECM-DS30P, ECM-CS3
- Baterija za ponovno polnjenje NH-AAA-B2EN, NH-AAA-B2KN
- Pretvornik z USB-priključkom AC-U50AG
- Kompaktni polnilnik in 2 večnamenski bateriji premium BCG-34HS2KAN, BCG-34HW2KAN

**Opomba**  
Glede na državo ali regijo nekateri modeli ali izbirni dodatki niso na voljo.

### Opozorila

**Napetost**  
Digitalni diktafon uporabljajte le pri enosmerni napetosti 3,0 V ali 2,4 V. Uporabljajte samo dve alkalni bateriji LR03 (velikost AAA) ali dve bateriji za polnjenje NH-AAA.

• Če v digitalni diktafon zaidejo trdni delci ali tekočina, odstranite baterijo in ga odnesite na pregled k usposobljenemu serviserju, preden ga znova uporabite.

**Varnost**  
Digitalnega diktafona ne uporabljajte med vožnjo, kolesarjenjem ali upravljanjem katerega koli drugega motoriziranega vozila.

Če imate kakršna koli vprašanja ali težave v zvezi z digitalnim diktafonom, se obrnite na najbližjega prodajalca izdelkov Sony.

**Ravnanje z napravo**  
• Digitalnega diktafona ne puščajte v bližini virov toplote, na neposredni sončni svetlobi ali v zaprašenih prostorih in ga ne izpostavljajte udarcem.

**Zmogljivost (uporabniku razpoložljiva zmogljivost\*\*\*)**  
4 GB (pribl. 3.60 GB = 3.865.470.566 bajtov)

\*1 Za upravljanje datotek se uporablja majhen del vgrajenega pomnilnika, ki zato ni na voljo za uporabniško shranjevanje.

\*\*2 Če je vgrajeni pomnilnik formatiran z digitalnim diktafonom.

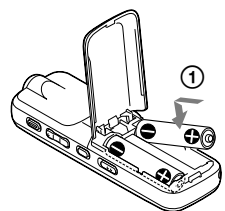
**Mere (š/v/g) (ne vključujejo štrlečih delov in gumbov) (JEITA)\*\*3**  
Pribl. 37,5 mm x 114,0 mm x 20,9 mm

**Teža (JEITA)\*\*3**  
Pribl. 74 g, vključno z dvema alkalnima baterijama LR03.

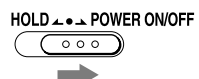
\*\*3 Izmerjeno v skladu s standardi združenja JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association)

### Preizkusite svoj novi digitalni diktafon

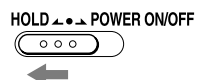
#### 1. Vključite.



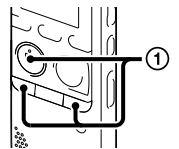
- 1 Pomaknite in dvignite pokrov prostora za baterijo in nato vstavite pravilno usmerjene baterije.
- 2 Vključite napravo.



Za preprečevanje neželenega delovanja (HOLD)

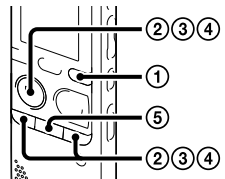


#### 2. Nastavite datum in čas.



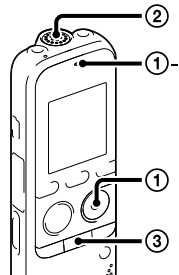
- 1 Pritisnite **◀◀◀** ali **▶▶▶+**, da nastavite leto (zadnji dve števki leta), in nato pritisnite **▶ PLAY/STOP•ENTER**. Ta postopek ponovite, da po vrsti nastavite mesec, dan, uro in minuto.

#### 3. Izberite jezik menija.



- 1 Pritisnite DISP/MENU.
- 2 Pritisnite **◀◀◀** ali **▶▶▶+**, da izberete »Detail Menu«, nato pa pritisnite **▶ PLAY/STOP•ENTER**.
- 3 Pritisnite **◀◀◀** or **▶▶▶+**, da izberete »Language«, nato pa pritisnite **▶ PLAY/STOP•ENTER**.
- 4 Pritisnite **◀◀◀** ali **▶▶▶+**, da izberete želeni jezik zaslonskega prikaza, nato pa pritisnite **▶ PLAY/STOP•ENTER**.
- 5 Pritisnite **■** (zaustavi), da prikažete osnovni zaslon.

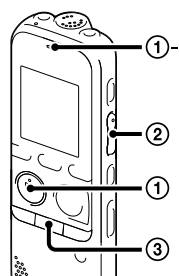
#### 4. Posnemite.



**Opomba**  
Preden začnete uporabljati digitalni diktafon, pomaknite stikalo HOLD•POWER ON/OFF proti sredini, da preklopite iz stanja HOLD.

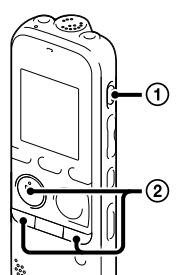
- 1 Pritisnite **●REC/PAUSE**. Snemanje se začne in indikator delovanja (①-A) utripa oranžno, nato pa neprekinjeno zasveti v rdeči barvi. **Opomba**  
Snemanje začasno zaustavite tako, da pritisnete **●REC/PAUSE**. Za nadaljevanje snemanja ponovno pritisnite **●REC/PAUSE**.
- 2 Namestite digitalni diktafon tako, da bo vgrajeni mikrofonski usmerjen proti viru, ki ga želite snemati.
- 3 Za zaustavitev snemanja pritisnite **■** (zaustavi). Prikaže se animiran zaslon »Accessing...« in snemanje se zaustavi.

#### 5. Poslušajte.



- 1 Pritisnite **▶ PLAY/STOP•ENTER**. Predvajanje se začne in indikator delovanja (①-A) zasveti zeleno.
- 2 Glasnost prilagodite tako, da pritisnete **VOL -/+**.
- 3 Za zaustavitev predvajanja pritisnite **■** (zaustavi).

#### 6. Izbrišite.



- Opomba**  
Ko posnetek izbrišete, ga ne morete več obnoviti.
- 1 Pritisnite ERASE. Na zaslonu se prikaže »Erase?«, naprava pa predvaja posnetek, katerega brisanje morate potrditi.
- 2 S tipkama **◀◀◀** ali **▶▶▶+** izberite »YES«, nato pa pritisnite **▶ PLAY/STOP•ENTER**. Prikaže se animiran zaslon »Erasing...« in izbrana datoteka se izbríše.

### Uporaba računalnika

#### Namestitev priročnika za pomoč v računalnik

Če namestite priročnik za pomoč v vaš računalnik iz vgrajenega pomnilnika digitalnega diktafona, lahko poiščete podrobne postopke in možne rešitve, če naletite na težavo.

- 1 Povežite priključek **•⇄** (USB) digitalnega diktafona z USB-vrati vklopljenega računalnika. Uporabite priloženi USB-kabel, ki ga pravilno priključite, tako da bosta oba vtiča kabla vstavljena do konca.
- 2 V operacijskem sistemu Windows: Kliknite [Računalnik] (ali [Moj računalnik]), nato pa dvokliknite [IC RECORDER] → [FOR WINDOWS]. V operacijskem sistemu Mac: Dvokliknite [IC RECORDER] na namizju.
- 3 Namestite priročnik za pomoč. V operacijskem sistemu Windows: Dvokliknite [Help\_Guide\_Installer] (ali [Help\_Guide\_Installer.exe]). V operacijskem sistemu Mac: Dvokliknite [Help\_Guide\_Installer\_for\_mac.app]. (v10.5.8 ali novejši) Za nadaljevanje z namestitvijo sledite navodilom na zaslonu.
- 4 Po koncu namestitve dvokliknite ikono [icdp33\_ce\_HelpGuide] na namizju, če imate OS Windows (ali v Iskalniku, če imate OS Mac). Prikaže se priročnik za pomoč. Priročnik za pomoč si lahko ogledate tudi na naslednji domači strani za podporo strankam z digitalnim diktafonom Sony: <http://rd1.sony.net/help/icd/p33/ce/> Na voljo so naslednji jeziki: angleščina, francoščina, nemščina, španščina, nizozemščina, italijanščina, portugalščina, švedščina, madžarščina, češčina, turščina, poljščina, grščina, ruščina in ukrajinščina.

#### Kopiranje datotek iz digitalnega diktafona v računalnik

Datoteke in mape lahko kopirate iz digitalnega diktafona v računalnik, če jih želite shraniti.

- 1 Povežite digitalni diktafon z računalnikom.
- 2 Kopirajte datoteke ali mape, ki jih želite prenesti v računalnik. Povlecite datoteke ali mape, ki jih želite kopirati, iz okna »IC RECORDER« ali »MEMORY CARD« in jih spustite v okno lokalnega diska računalnika.

Kopiranje datoteke ali mape (povlecite in spustite)



- 1 Kliknite in držite,
- 2 povlecite
- 3 in nato spustite.

- 3 Odklopite digitalni diktafon iz računalnika.

#### Namestitev programa Sound Organizer

Program Sound Organizer namestite v računalnik.

**Opomba**  
Program Sound Organizer je združljiv samo s sistemom Windows. S sistemom Mac OS ni združljiv.

**Opomba**  
Za namestitev programa Sound Organizer se v računalnik prijavite z računom, ki ima skrbniška dovoljenja.

- 1 Povežite priključek **•⇄** (USB) digitalnega diktafona z USB-vrati vklopljenega računalnika. Uporabite priloženi USB-kabel, ki ga pravilno priključite, tako da bosta oba vtiča kabla vstavljena do konca.
- 2 Poskrbite, da bo računalnik pravilno zaznal digitalni diktafon. Kadar je digitalni diktafon povezan z računalnikom, je na zaslonu digitalnega diktafona prikazano »Connecting«.
- 3 Odprite meni [Start], kliknite [Računalnik] (ali [Moj računalnik]), nato pa dvokliknite [IC RECORDER] → [FOR WINDOWS].
- 4 Dvokliknite [SoundOrganizerInstaller\_V140] (ali [SoundOrganizerInstaller\_V140.exe]). Namestitev nadaljujte po navodilih na zaslonu.
- 5 Sprejmite pogoje licenčne pogodbe tako, da izberete [I accept the terms in the license agreement], nato pa kliknete [Next].
- 6 Ko se prikaže okno [Setup Type], izberite [Standard] ali [Custom], nato pa kliknite [Next]. Če izberete [Custom], sledite navodilom na zaslonu in določite nastavitve namestitve.
- 7 Ko se prikaže okno [Ready to Install the Program], kliknite [Install]. Namestitev se začne.
- 8 Ko se prikaže okno [Sound Organizer has been installed successfully.], označite polje [Launch Sound Organizer Now], nato pa kliknite [Finish]. **Opomba**  
Po namestitvi programa Sound Organizer, boste morda morali znova zagnati računalnik.

**Opomba**  
Če formatirate vgrajeni pomnilnik, bodo izbrisani vsi shranjeni podatki. (Vključno s priročnikom za pomoč in programom Sound Organizer.)

**OPOZORILO**  
Baterij (kompleta baterij ali nameščenih baterij) ne izpostavljajte dlje časa pretirani toploti, npr. neposredni sončni svetlobi, ognju ali podobno.

**POZOR**  
Če baterije zamenjate z novimi baterijami, ki niso pravega tipa, obstaja nevarnost eksplozije. Z odrabljenimi baterijami ravnajte v skladu z navodili o odlaganju.

Ne poslušajte dlje časa pri visoki ravni glasnosti, da preprečite morebitno okvaro sluha.



**Obvestilo strankam: naslednji podatki so veljavni samo za opremo, prodano v državah, ki upoštevajo smernice EU**

Ta izdelek je bil izdelan s strani ali v imenu Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japonska. Poizvedbe, povezane z skladnostjo izdelkov, ki temelji na zakonodaji Evropske unije, se naslovi na pooblaščenega zastopnika, Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Nemčija. Za vse storitve ali garancijske zadeve prosimo, da se obrnete na naslove navedene v ločenih servisnih ali garancijskih dokumentih.

**Odstranitev odpadnih baterij (velja za evropsko unijo in druge evropske države s sistemom ločevanja odpadkov)**



Ta simbol na bateriji ali na embalaži pomeni, naj se z baterijo ne ravna enako kot z gospodinjstskimi odpadki. Pri nekaterih baterijah se ta simbol uporablja v kombinaciji z oznako za kemijski element. Oznaka za živo srebro (Hg) ali svinec (Pb) je dodana v primeru, da baterija vsebuje več kot 0,0005% živega srebra ali več kot 0,004% svinca. S tem, ko te baterije pravilno odvržete, pripomorete k preprečevanju potencialnih negativnih posledic za okolje in naše zdravje, ki bi ga povzročilo nepravilno odvrženje tega izdelka. Z recikliranjem materialov bomo ohranili naravne vire. V primeru izdelkov, ki zaradi varnosti, zmogljivosti ali shranjevanja podatkov potrebujejo stalno povezavo z vgrajeno baterijo, naj to baterijo zamenja le usposobljeno servisno osebje. Da se zagotovi ustrezno ravnanje z baterijo, oddajte izrabljeni izdelek na zbirni točki za recikliranje električne in elektronske opreme.

Za vse ostale baterije vas prosimo, da preberete poglavje o varni odstranitvi odpadnih baterij. Baterijo predajte na zbirni točki za recikliranje odpadnih baterij. O podrobnostih glede recikliranja tega izdelka ali baterije lahko povprašate na upravni enoti, službi oddajanja gospodinjstskih odpadkov ali v trgovini, kjer ste izdelek kupili.

**Pozor**  
Baterija



**Odstranitev stare električne in elektronske opreme (veljavno v Evropski uniji in ostalih evropskih državah s sistemom ločenega zbiranja odpadkov)**



Ta simbol na izdelku ali na embalaži pomeni, naj se z izdelkom ne ravna enako kot z gospodinjstskimi odpadki. Morate ga oddati na ustrezno zbirno mesto za recikliranje električne in elektronske opreme. S pravilno oddajo tega izdelka boste pomagali preprečiti negativne posledice za okolje in zdravje ljudi, do katerih bi prišlo v primeru neustreznega ravnanja ob odstranitvi tega izdelka. Recikliranje materiala bo pripomoglo k ohranjanju naravnih virov. Podrobnejše informacije o recikliranju tega izdelka lahko dobite na upravni enoti, službi oddajanja gospodinjstskih odpadkov ali v trgovini, kjer ste izdelek kupili. Odpadno električno in elektronsko opremo lahko oddate brezplačno tudi distributerju neposredno ob dobavi električne oz. elektronske opreme. Priključljiv dodatek: Stereo mikrofonski sponko za pripenjanje

- Predvajanje posnete glasbe je omejeno na zasebno uporabo. V nasprotnem primeru potrebujete dovoljenje imetnika avtorskih pravic.
- Družba Sony ne odgovarja za nepopolne posnetke/prenose ali okvarjene podatke zaradi težav digitalnega diktafona ali računalnika.
- Besedilo na digitalnem diktafonu morda ne bo pravilno prikazano. To je odvisno od vrste besedila in uporabljenih znakov. Do tega pride:
  - zaradi zmogljivosti povezanega digitalnega diktafona;
  - če digitalni diktafon ne deluje pravilno;
  - če je vsebina napisana v jeziku ali z znaki, ki jih digitalni diktafon ne podpira.

**Blagovne znamke**  
• Microsoft, Windows, Windows Vista in Windows Media so registrirane blagovne znamke ali blagovne znamke družbe Microsoft Corporation v Združenih državah in/ali drugih državah.  
• Mac OS je blagovna znamka družbe Apple Inc., registrirana v ZDA in drugih državah.  
• Zvočna kodirna tehnologija MPEG Layer-3 in patenti so uporabljeni z licenco družb Fraunhofer IIS in Thomson.

Vse ostale blagovne znamke in registrirane blagovne znamke so blagovne znamke in registrirane blagovne znamke njihovih lastnikov. Poleg tega znaka "TM" in "®" v tem priročniku nista uporabljena pri vsaki blagovni znamki.

Izdelek je zaščiten z določenimi intelektualnimi pravicami družbe Microsoft Corporation. Uporaba ali distribucija te tehnologije z drugimi izdelki je prepovedana brez licence družbe Microsoft ali njene hčerinske družbe.